

CHOISIR UN REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

Choosing the Right Exterior Finish

Par_By: Mélissa Lapierre

Vous devez choisir un revêtement extérieur pour votre maison. Devant la multitude d'options offertes sur le marché, il n'est pas toujours facile de prendre la bonne décision. Lumière sur les produits de revêtement les plus populaires. You're ready to select an exterior finish for your house. With so many options available on the market, it's not always easy to make the right choice. An overview of the most popular siding products.



COMMENT FAIRE LE BON CHOIX?

How to make the right choice?

En plus de rehausser l'aspect esthétique d'une maison, le revêtement extérieur sert d'abord et avant tout à protéger la bâtisse des dommages que peuvent causer les intempéries, et ce, espérons-le, pendant plusieurs années ! Afin de prendre la meilleure décision, commencez par déterminer vos priorités et vos préoccupations en matière de revêtement pour votre demeure. Quels facteurs sont les plus importants pour vous ? Le coût ? La durabilité du matériau ? La qualité du produit ? Son apparence ? Cherchez-vous à créer un style précis ? Les réponses à ces questions représentent le point de départ de vos recherches. Déterminez également votre budget à l'avance. Vous éviterez ainsi de faire des recherches inutiles, d'avoir de mauvaises surprises et de perdre votre temps.

In addition to enhancing the appearance of a house, exterior finishes are used first and foremost to protect a building from the damages caused by bad weather, hopefully for many years! In order to make the right decision, start by defining your priorities with regards to your house's external structure. What factors are most important to you? Cost? Material durability? Product quality? Appearance? Do you want a particular style? The answers to these questions will become the basic criteria for your search. Make sure you establish your budget ahead of time in order to avoid searching unnecessarily, being disappointed, or wasting your time.

LE REVÊTEMENT EN VINYLE EST PARMIS LES PLUS POPULAIRES, SURTOUT EN RAISON DE SON PRIX ABORDABLE.

Vinyl siding is one of the most popular options, mainly because it's affordable.

LE VINYLE / Vinyl

Le revêtement en vinyle est parmi les plus populaires, surtout en raison de son prix abordable. De plus, il est offert dans une grande variété de grandeurs, de styles et de couleurs. Assez facile à installer, il résiste bien aux égratignures et aux chocs. Ce matériau n'est toutefois pas le plus durable. Il se dilate et se contracte selon les changements de température et finit par se décolorer au fil des ans à force d'être exposé aux éléments. Vinyl siding is one of the most popular options, mainly because it's affordable. Furthermore, it comes in a wide variety of sizes, styles and colors. It's easy to install in addition to being scratch and impact resistant. However, this material is not the most durable. It expands and contracts with temperature changes, and since it's constantly exposed to the elements, its color fades in time.

LA BRIQUE / Brick

Si le revêtement en briques est l'un des plus coûteux, c'est également l'un des plus chaleureux... Ne nécessitant pratiquement aucun entretien, la brique résiste aux chocs et possède des propriétés insonorisantes en plus d'être très durable. C'est le revêtement idéal pour affronter les rigueurs climatiques du Québec ! Le coût d'un revêtement en briques est plus élevé en raison de la qualité du matériau et de la main-d'œuvre nécessaire à son installation. Par ailleurs, les fondations de la maison doivent être assez larges pour soutenir le parement de briques. Brick facing might be costly, but it can truly enhance a house's appearance better than most other options. Bricks require very little maintenance, they are impact resistant, and have acoustic properties in addition to being highly durable. This is the material of choice for Quebec's difficult climate! A brick house will be more expensive because of its quality and the cost of material installation. Furthermore, foundations have to be wide enough to support the brick facing.

MAINTENANT VEINÉ COMME LE BOIS VÉRITABLE, LE REVÊTEMENT EN FIBRES DE BOIS FAIT DE PLUS EN PLUS D'ADEPTES.

Because of the fact that it now looks like real wood, wood fiber sheathing is increasingly popular.



L'ALUMINIUM / Aluminum

Le revêtement d'aluminium est plus durable que le revêtement de vinyle car il résiste mieux aux éléments et aux intempéries. L'aluminium résiste toutefois beaucoup moins bien aux chocs et aux égratignures et sa surface reste marquée si elle est heurtée. Tout comme le vinyle, le revêtement en aluminium est offert dans plusieurs couleurs, styles et grandeurs. Aluminum siding is more durable than vinyl siding because it's more weather-resistant. However, aluminum is not as impact and scratch-resistant, and marks will forever show on the siding's surface. Just like vinyl, aluminum siding comes in a wide range of colors, sizes and styles.



LA FIBRE DE BOIS / Wood fiber

Maintenant veiné comme le bois véritable, le revêtement en fibres de bois fait de plus en plus d'adeptes. Offert dans une grande variété de couleurs et de styles, ce type de revêtement est également très solide et résiste aux chocs, aux éléments et aux variations de température. Son installation peut être complexe et nécessiter les services d'un expert, ce qui entrainera des frais supplémentaires. Toutefois, l'apparence chaleureuse de ce revêtement en vaut bien la peine. Because of the fact that it now looks like real wood, wood fiber sheathing is increasingly popular. Available in a wide range of colors and styles, wood fiber panels are durable, impact and weather-resistant, in addition to withstanding temperature changes. However, installing wood fiber sheathing can be tricky and you may need an expert to help you out, which will increase the cost. Nevertheless, it is worth it, considering how beautiful your house will be.



Plusieurs autres types de revêtements extérieurs sont offerts sur le marché. N'hésitez pas à consulter un professionnel pour en savoir davantage ! Many other types of exterior finishes are available on the market. Should you require additional information, don't hesitate to ask an expert!

POUR UNE MAISON QUI VOUS RESSEMBLE !

For A House That Reflects Your Style!

Vous voulez que votre maison soit belle... C'est tout à fait normal ! Toutefois, comment choisir le revêtement qui mettra votre demeure en valeur ? Quelques conseils pratiques... Dans l'univers des revêtements extérieurs, ce ne sont pas les couleurs qui manquent ! Ainsi, il n'est pas toujours facile de faire les bons choix, surtout quand on sait à quel point la couleur du revêtement peut affecter l'apparence d'une maison... Une maison que vous devrez contempler pendant plusieurs années ! You want your house to be beautiful, which is perfectly normal. However, how do you choose the finish that will truly enhance your home? Here are a few practical hints... Exterior siding comes in hundreds of colors. Which is why it's not always easy to pick the right one, especially since color has an important impact on a house's appearance, an impact that can last many years!

LES COULEURS PÂLES / Light colors

Les couleurs pâles sont idéales pour créer un style vivant et lumineux. En effet, elles réfléchissent davantage la lumière, ce qui donne plus d'éclat à la structure de la maison. De plus, un revêtement de teinte pâle mettra en valeur les éléments foncés de la demeure, comme les portes, les poutres et les moulures, ou les volets. Light colors are ideal to create a bright and vibrant look. Since they reflect light, they brighten the house's structure. Furthermore, light-colored siding will enhance a house's darker elements, such as doors, beams, moldings and shutters.

Contrasting colors are ideal to highlight a house's architectural features. For example, using a darker shade with light-colored siding for certain components such as the doors, windows or moldings, will enhance proportions and give the house more character. Even if contrasting colors are all the rage at the moment, tone on tone combinations are still hugely popular. By choosing two or three similar color hues, you can create beautiful color combinations that will make any house look charming and elegant.

LES COULEURS FONCÉES / Dark colors

Les revêtements aux teintes plus sombres, comme le vert, le brun ou le gris foncé, produisent habituellement un effet très chaleureux. Les teintes foncées évoquent souvent la richesse et la sobriété, en plus de donner du caractère à une demeure. Ces couleurs s'intègrent naturellement bien aux environnements boisés ou montagneux. Darker finishes, such as dark green, brown or grey, usually create a warmer look. Dark colors are often well suited to architecturally detailed homes. They are ideal for houses located in wooded or mountainous areas.

Prêt(e) à faire vos choix ? Visitez des quartiers que vous aimez. Consultez des magazines d'architecture. Identifiez les propriétés et les images qui vous attirent le plus, et demandez-vous pourquoi. Laissez-vous inspirer par l'effet que les couleurs ont sur vous. Suivez votre instinct... Ready to make your choice? Visit neighborhoods that you like. Look at architecture magazines. Identify the properties and the pictures that appeal to you, and ask yourself why. Let yourself be inspired by the impact that the colors have on you. And follow your instinct...

LES CONTRASTES DE COULEURS / Contrasting colors

Pour souligner et mettre en valeur les éléments architecturaux d'une maison, rien ne vaut les contrastes de couleurs ! Par exemple, lorsque le revêtement est de teinte claire, l'utilisation d'une teinte plus foncée pour certains éléments comme les portes, les fenêtres ou les moulures, permet d'accentuer les proportions et de donner du caractère à la demeure. Si les contrastes de couleurs ont la cote par les temps qui courent, les agencements ton sur ton ne sont pas en reste. En choisissant deux ou trois teintes semblables, il est possible de créer des combinaisons de nuances très harmonieuses qui donnent à une maison beaucoup de charme et d'élégance.

LES TEINTES FONCÉES ÉVOQUENT SOUVENT LA RICHESSE ET LA SOBRIÉTÉ, EN PLUS DE DONNER DU CARACTÈRE À UNE PROPRIÉTÉ.

Dark colors are often well suited to architecturally detailed homes.